

**Conseil économique et social**

Distr. générale
24 février 2012
Français
Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Conférence des statisticiens européens

Groupe d'experts sur la comptabilité nationale**Onzième session**

Genève, 30 avril-4 mai 2012

Point 4 de l'ordre du jour provisoire

Mesure du volume des services**Mesure du volume des services publics d'éducation
et de santé, et de la recherche et développement
en Slovénie****Note de l'Office statistique de la République de Slovénie***Résumé*

En l'absence d'informations sur les prix, il n'est possible de mesurer les variations de volume que par la méthode de comptabilisation des entrées ou par la méthode directe de comptabilisation de la production. Cette dernière méthode et son application au calcul de la production de services publics d'éducation et de santé en Slovénie sont exposées dans le présent document. Les résultats sont présentés en détail et comparés aux résultats obtenus à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées. Sont aussi présentés les résultats obtenus à l'aide de cette méthode, appliquée sur la base du Système de comptabilité nationale de 2008 et du Système européen des comptes de 2010, en ce qui concerne la recherche et développement.

I. Introduction

1. Dans l'analyse et la mesure de la croissance économique en valeur nominale, il est nécessaire de déterminer si la variation de croissance relève d'une variation de prix ou d'une variation de volume. S'agissant de la plupart des agrégats économiques, en particulier de ceux pour lesquels il existe des prix, cette tâche est aisée. Les variations de volume sont alors établies à l'aide de méthodes fondées sur la mesure des prix. Un problème se pose quand il n'y a pas d'informations sur les prix. Dans ce cas, les seuls moyens de mesurer les variations de volume sont la méthode de comptabilisation des entrées et la méthode directe de comptabilisation de la production.

2. Le deuxième chapitre du présent document décrit la méthode directe de comptabilisation de la production et son application à la mesure, dans la comptabilité nationale slovène, du volume de la production de services publics d'éducation et de santé. Tous les éléments du calcul sont présentés en détail, y compris les résultats et leur comparaison avec les résultats obtenus à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées. Cette méthode est présentée dans le troisième chapitre, ainsi que les résultats de son application à la mesure, selon le SCN 2008/SEC 2010, du volume de la production dans le domaine de la recherche et développement. Le quatrième et dernier chapitre contient une bibliographie.

II. Mesure du volume des services publics d'éducation et de santé

A. Contexte

3. La méthode directe de comptabilisation de la production permet de mesurer les variations du volume de la production sur la base des quantités produites, ajustées en fonction des variations de qualité des biens et services concernés. Cette méthode comporte trois parties:

- La stratification: définition de la production et choix des indicateurs quantitatifs;
- L'ajustement qualitatif: prise en compte des variations de qualité;
- La pondération: calcul de la structure de pondération permettant de combiner les indicateurs détaillés.

4. Pour la stratification, il est important:

- Que toute la production soit entièrement prise en compte;
- Que la production de services publics soit distinguée de toute production de services autres que publics;
- Que les divers types de production soient distingués et détaillés autant que possible (homogénéité maximale);
- Que les différents types de production soient distingués quand les coûts sont sensiblement différents.

5. Pour tous les types de production, des indicateurs quantitatifs sont présentés, qui sont fonction du type de biens ou de services.

6. Un ajustement qualitatif est effectué quand il y a des variations de la qualité des biens et services. Il y a trois méthodes d'ajustement des indicateurs quantitatifs en fonction de la qualité:

- Mesure directe de la qualité de la production;
- Mesure de la qualité des entrées; et
- Mesure de la qualité des résultats.

7. Chaque méthode a ses forces et ses faiblesses. Dans la première méthode, les informations données sur la qualité sont très subjectives (opinions d'experts) et cette méthode n'est donc pas recommandée. Dans la deuxième méthode, il est supposé que la variation qualitative des entrées entraîne automatiquement une variation qualitative de la production, ce qui est discutable. La troisième méthode est le moyen le plus approprié de procéder à un ajustement qualitatif, puisque la qualité de la production réside dans les résultats de cette production.

8. La dernière partie est la pondération. Les coefficients de pondération utilisés pour combiner les indicateurs peuvent être le coût (la dépense) unitaire moyen(ne) ou d'autres coefficients appropriés.

B. Stratification

9. Le premier domaine sur lequel porte la mesure du volume des services publics est l'éducation. Il s'agit de la deuxième activité la plus importante des pouvoirs publics slovènes, après l'administration publique. On estime à 2 101 millions d'euros en prix courants la production de services dans ce domaine en 2009, soit 28,5 % de la production totale de services publics.

10. Les services publics d'éducation englobent tous les services fournis par les institutions classées selon la nomenclature NACE Rev.1.1 comme étant des établissements éducatifs relevant de l'administration publique locale ou centrale. Le tableau 1 montre le pourcentage de production de services publics d'éducation par type d'activité. L'annexe 1 présente la stratification détaillée de la production, y compris les informations sur la pondération.

Tableau 1

Production de services publics d'éducation, par type d'activité, en 2009

<i>Stratification</i>	<i>Pourcentage du total</i>
80.1 Enseignement primaire	
80.101 Enseignement préscolaire	12,1
80.102 Enseignement primaire général	42,2
80.103 Enseignement primaire spécialisé pour enfants handicapés	3,0
80.2 Enseignement secondaire	18,4
80.3 Enseignement supérieur	21,2
80.4 Autres activités d'enseignement	
80.42 Formation permanente et enseignements divers	3,1

11. Le deuxième domaine sur lequel porte la mesure du volume des services publics est la santé. Il s'agit de la troisième activité la plus importante des pouvoirs publics, avec une production de services estimée à 1 581 millions d'euros en 2009, soit 21,5 % de la production totale de services publics de la Slovénie.

12. Les services publics de santé englobent tous les services fournis par les institutions classées selon la nomenclature NACE Rev.1.1 comme étant des établissements de santé relevant de l'administration publique locale ou centrale. Le tableau 2 montre le pourcentage de production de services publics de santé par type d'activité.

Tableau 2

Production de services publics de santé par type d'activité, 2009

<i>Stratification</i>	<i>Pourcentage du total</i>
85.1 Activités pour la santé humaine	
85.11 Activités hospitalières	75,9
85.12 Pratique médicale	
85.121 Pratique médicale générale	22,5
85.122 Pratique médicale spécialisée	0,1
85.13 Pratique dentaire	0,2
85.14 Autres activités pour la santé humaine	1,3

C. Ajustements qualitatifs

13. L'ajustement en fonction de la qualité s'effectue sur la base de la qualité de la production et de la qualité des résultats.

D. Pondération

14. Les coefficients de pondération utilisés pour combiner les indicateurs détaillés sont le coût (la dépense) unitaire moyen(ne) et, parfois, la valeur de la production en prix courants.

E. Méthodes utilisées pour la mesure des volumes

15. Le tableau 3 présente tous les éléments, décrits ci-dessus, des méthodes utilisées pour mesurer le volume des services publics d'éducation et de santé dans la comptabilité nationale slovène. La colonne située sur le bord droit du tableau est consacrée à l'auto-évaluation des méthodes utilisées; cette auto-évaluation est fondée sur un classement par A, B ou C des méthodes qui pourraient être utilisées pour la mesure des volumes conformément à la Décision de la Commission (98/715/CE)¹ relative à la mesure des prix et des volumes dans les comptes nationaux, ainsi qu'au Manuel d'Eurostat².

16. La Décision de la Commission divise les méthodes en trois groupes:

- Méthodes A: les méthodes les plus appropriées;
- Méthodes B: les méthodes qui peuvent être utilisées lorsque aucune méthode A ne peut être appliquée (solutions de remplacement acceptables);
- Méthodes C: les méthodes qui ne doivent pas être employées.

¹ Décision 98/715 de la Commission – Journal officiel des Communautés européennes, 16.12.1998, L340, p. 33.

² CE: Manuel de la mesure des prix et des volumes dans les comptes nationaux, Luxembourg, 2001.

17. Les critères généraux de classement des méthodes dans les groupes précités sont les suivants:

- L'exhaustivité de la couverture de la classe de produits/d'activités par l'indicateur;
- La question de savoir si l'indicateur couvre tous les produits compris dans la classe ou seulement certains d'entre eux;
- La base d'évaluation de l'indicateur – les prix sur la base desquels l'évaluation est faite;
- La prise en compte des variations de qualité par l'indicateur, qui doit enregistrer ces variations dans les estimations de volume plutôt que de prix;
- La cohérence conceptuelle de l'indicateur avec la notion de comptes nationaux.

18. Une méthode répondant à l'ensemble des critères sera généralement classée A. Si un ou plusieurs critères ne sont pas remplis, la méthode sera classée B ou C selon qu'elle s'écartera plus ou moins d'une méthode A. La distinction précise entre les méthodes A, B et C dépend du produit/de l'activité et des circonstances spécifiques à ce produit ou cette activité.

Tableau 3

Sources de données et méthodes permettant de mesurer la production de services publics en prix constants, par activité

<i>Stratification</i>	<i>Indicateur quantitatif</i>	<i>Ajustement qualitatif</i>	<i>Pondération</i>	<i>Source de données</i>	<i>Méthode A/B/C</i>	
Éducation						
80.1	Enseignement primaire					
80.101	Enseignement préscolaire/fractionné par type de programme d'enseignement	Nombre d'élèves-heures	Sur la base de la qualité des entrées (nombre d'élèves par enseignant)	Non pondéré (coûts par programme supposés égaux)	Enquête de l'OSRS	A/B
80.102	Enseignement primaire général/fractionné par type de programme d'enseignement	Nombre d'élèves-heures	Sur la base de: a) La qualité des entrées (nombre d'élèves par enseignant) b) La qualité des résultats (note moyenne par niveau de classe)	Non pondéré (coûts par programme supposés égaux)	Enquête de l'OSRS	A/B
80.103	Enseignement primaire spécialisé pour enfants handicapés/fractionné par type de programme d'enseignement	Nombre d'élèves-heures	Sur la base de: a) La qualité des entrées (nombre d'élèves par enseignant) b) La qualité des résultats (note moyenne par niveau de classe)	Non pondéré (coûts par programme supposés égaux)	Enquête de l'OSRS	A
80.2	Enseignement secondaire/fractionné par type de programme d'enseignement	Nombre d'élèves	Sur la base de: a) La qualité des entrées (nombre d'élèves par enseignant)	Pondéré en fonction de la valeur de la production par type de services d'éducation	Enquête de l'OSRS	B

<i>Stratification</i>	<i>Indicateur quantitatif</i>	<i>Ajustement qualitatif</i>	<i>Pondération</i>	<i>Source de données</i>	<i>Méthode A/B/C</i>	
		b) La qualité des résultats (passage dans la classe supérieure)				
80.3	Enseignement supérieur/fractionné par type de programme d'enseignement, position dans la structure nationale des diplômes/qualification et domaine d'étude pour les grandes écoles et les universités	Nombre d'étudiants	Sur la base de la qualité des entrées (nombre d'étudiants par enseignant)	Pondéré en fonction: a) Des coûts par étudiant et par type de cours b) De la valeur de la production par type de programme d'éducation	Enquête de l'OSRS	A/B
80.42	Formation permanente et enseignements divers/fractionné par type de sujet	Nombre d'élèves-heures	Sur la base de: a) La qualité des entrées (nombre d'élèves par enseignant) b) La qualité des résultats (passage dans la classe supérieure)	Non pondéré par type de sujet	Enquête de l'OSRS	B
Santé						
85.11	Activités pour la santé humaine					
	Services aux personnes hospitalisées dans des établissements hospitaliers généraux et spécialisés	Nombre de traitements réunis en groupes médicalement significatifs et aussi homogènes que possible. Ces groupes sont fondés sur une classification de type GHM ³	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix des services de santé fournis – chaque GHM a son poids propre	Institut national slovène de la santé publique	A/B
	Services fournis dans les hôpitaux psychiatriques	a) Nombre d'occupants-jours par niveau de soins b) Nombre de services de santé fournis par type de traitement	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix: a) Du séjour (occupants-jours) par niveau de soins b) Des services de santé fournis par type de traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B
	Services de rééducation	a) Nombre d'occupants-jours b) Nombre de traitements	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix: a) Du séjour (occupants-jours) b) Du traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B

³ Groupes homogènes de malades – système créé en 2003 en Slovénie – inspiré du système australien AR-DRG.

<i>Stratification</i>	<i>Indicateur quantitatif</i>	<i>Ajustement qualitatif</i>	<i>Pondération</i>	<i>Source de données</i>	<i>Méthode A/B/C</i>
Services de soins infirmiers et autres services de soins hospitaliers	a) Nombre d'occupants-jours par niveau de soins b) Nombre de services de santé fournis par type de traitement c) Nombre de traitements	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix: a) Du séjour (occupants-jours) par niveau de soins b) Des services de santé fournis par type de traitement c) Du traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B
85.12 Pratique médicale					
85.121 Services fournis par des médecins généralistes	Nombre de consultations (visites) par type de traitement	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les coûts par patient traité, par type de traitement et par groupe d'âge	Institut national slovène de la santé publique	B
85.122 Services fournis par des spécialistes	a) Nombre d'occupants-jours par niveau de soins b) Nombre de services de santé fournis par type de traitement	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix: a) Du séjour (occupants-jours) par niveau de soins b) Des services de santé fournis par type de traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B
85.13 Pratique dentaire	Nombre de services de santé fournis par type de traitement	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix des services de santé fournis par type de traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B
85.14 Autres activités pour la santé humaine	Nombre de services de santé fournis par type de traitement	Pas d'ajustement qualitatif	Pondération en fonction des données sur les prix des services de santé fournis par type de traitement	Institut slovène de l'assurance maladie	B

F. Résultats

19. La méthode directe de comptabilisation de la production a été utilisée pour la première fois dans les comptes nationaux slovènes pour mesurer le volume des services publics d'éducation en 2003. Cette méthode est fondée sur les indicateurs quantitatifs décrits ci-dessus, qui font l'objet d'une pondération et d'un ajustement qualitatif. Le tableau 4 présente des estimations du volume de la production de services publics d'éducation, mesuré à l'aide de la méthode directe de comptabilisation de la production. Les estimations obtenues à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées sont aussi présentées à des fins de comparaison.

Tableau 4
Production de services publics d'éducation, 2001-2009

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Production en prix courants (en millions d'euros)	1 179	1 330	1 459	1 585	1 677	1 780	1 860	2 016	2 102
Production en prix constants de l'année précédente (en millions d'euros)									
Méthode de comptabilisation des entrées	-	1 228	1 352	1 486	1 598	1 719	1 811	1 916	2 064
Méthode de comptabilisation de la production	-	1 224	1 379	1 504	1 622	1 711	1 812	1 901	2 072
Indice du volume de la production (2001 = 100)									
Méthode de comptabilisation des entrées	100,0	104,1	105,8	107,8	108,7	111,4	113,4	116,8	119,6
Méthode de comptabilisation de la production	100,0	103,8	107,6	110,9	113,5	115,8	117,8	120,4	123,8
Taux de croissance annuelle du volume de la production (%)									
Méthode de comptabilisation des entrées	-	4,1	1,7	1,9	0,8	2,5	1,7	3,0	2,4
Méthode de comptabilisation de la production	-	3,8	3,7	3,1	2,3	2,0	1,8	2,2	2,8

20. Les résultats montrent ce qui suit:

- La différence de taux de croissance des volumes entre les deux méthodes pendant la période 2001-2009 est de 4,2 points de pourcentage (méthode de comptabilisation des entrées: 19,6 %, méthode de comptabilisation de la production: 23,8 %);
- Le taux de croissance annuelle du volume des activités d'enseignement primaire et secondaire, mesuré à l'aide de la méthode de comptabilisation de la production, a diminué progressivement après 2002. En revanche, s'agissant des enseignements préprimaire et supérieur, ce taux a augmenté après 2003;
- Les taux de croissance annuelle du volume calculés à l'aide de la méthode de comptabilisation de la production sont le plus souvent supérieurs aux taux de croissance calculés à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées, en particulier pendant la période 2003-2005.

21. Les méthodes directes de comptabilisation de la production ne sont pas encore utilisées pour mesurer le volume des services publics de santé dans les estimations officielles du PIB de la Slovénie. Les calculs effectués à l'aide de ces méthodes sont effectués parallèlement à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées utilisée actuellement. Cela s'explique principalement par le caractère tardif de la mise en place du système GHM en Slovénie et de son emploi dans les statistiques de la santé. Il est prévu d'utiliser les résultats des méthodes de comptabilisation de la production pour établir les chiffres officiels du PIB à la fin de 2012. Les nouvelles mesures du volume des services hospitaliers publics et des services fournis par les médecins généralistes, qui représentent 98,4 % du total des services publics de santé, seront incluses pour la période 2008-2010.

22. Le tableau 5 montre la production de services publics de santé en prix courants et en prix constants, ainsi que les taux de croissance calculés à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées et de la méthode de comptabilisation de la production pour la période 2003-2009.

Tableau 5

Production de services publics de santé, 2003-2009

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Production en prix courants (en millions d'euros)	1 054	1 116	1 169	1 219	1 290	1 455	1 581
Production en prix constants de l'année précédente (en millions d'euros)							
Méthode de comptabilisation des entrées	-	1 071	1 142	1 203	1 267	1 348	1 496
Méthode de comptabilisation de la production	-	1 119	1 215	1 206	1 249	1 344	1 451
Indice du volume de la production (2003 = 100)							
Méthode de comptabilisation des entrées	100,0	101,6	104,0	107,0	111,2	116,2	119,5
Méthode de comptabilisation de la production	100,0	106,2	115,6	119,3	122,2	127,3	126,9
Taux de croissance annuelle du volume de la production (%)							
Méthode de comptabilisation des entrées	-	1,6	2,3	2,9	3,9	4,5	2,9
Méthode de comptabilisation de la production	-	6,2	8,9	3,2	2,4	4,2	-0,3

23. Les résultats montrent ce qui suit:

- La différence de taux de croissance annuelle des volumes selon que ce taux est calculé à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées ou de la méthode de comptabilisation de la production pour 2004 et 2005 est importante et en augmentation (elle était de 4,6 points de pourcentage en 2004 et de 6,6 points de pourcentage en 2005);

- La différence de taux de croissance des volumes pendant la période 2003-2009 est de 7,4 points de pourcentage (méthode de comptabilisation des entrées: 19,5 %, méthode de comptabilisation de la production: 26,9 %);
- Les taux de croissance annuelle des volumes calculés à l'aide de la méthode de comptabilisation de la production sont supérieurs jusqu'en 2006, puis inférieurs, aux taux de croissance calculés à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées;
- Le volume des services hospitaliers publics a augmenté pendant toute la période, sauf en 2009, où il a diminué de 0,3 %. Cette diminution de volume a aussi touché les services de santé fournis par les médecins généralistes et les autres services de santé.

III. Mesure du volume de la recherche et développement

A. Introduction

24. Selon le SCN 2008/SEC 2010, les dépenses de recherche et développement sont par nature des investissements. Afin de préparer l'introduction de nouvelles normes statistiques dans la comptabilité nationale, de premières estimations préliminaires ont été élaborées dans les comptes nationaux slovènes couvrant les années 2005, 2006 et 2007. La compilation de la production dans le domaine de la recherche et développement, exprimée en prix constants, faisait partie intégrante du calcul expérimental. Les estimations ont été réalisées conformément à la recommandation de l'Équipe spéciale d'Eurostat sur la recherche-développement⁴, c'est-à-dire à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées – celles-ci étant constituées par la somme des coûts de production: consommation intermédiaire, rémunération des salariés et autres taxes sur la production et la consommation de capital fixe. La même méthode a été employée autant pour le volume de la production marchande que pour le volume de la production non marchande.

B. Méthodes utilisées pour la mesure des volumes

25. Dans la méthode de comptabilisation des entrées, les moyens de production utilisés sont observés. La consommation intermédiaire est stratifiée en six éléments qui sont ajustés en fonction de l'indice des prix à la consommation ou du déflateur implicite de l'activité 73: Recherche-développement scientifique (nomenclature NACE Rev.1.1). Le volume de la rémunération des salariés est estimé sur la base de l'indicateur quantitatif (nombre de salariés), la consommation de capital fixe est ajustée en fonction du déflateur implicite de la formation brute de capital fixe et les autres taxes sur la production sont principalement extrapolées à partir de l'indicateur quantitatif (nombre de salariés).

26. Le tableau 6 présente une procédure plus détaillée d'application de la méthode de comptabilisation des entrées à la mesure du volume de la recherche-développement, ainsi que l'ensemble de la structure et des méthodes.

⁴ Procès-verbal définitif, première réunion de l'Équipe spéciale d'Eurostat sur la recherche-développement, mars 2011, Recommandation 3.

C. Résultats

27. La production de la recherche et développement, mesurée en prix courants et en prix constants à l'aide de la méthode de comptabilisation des entrées, fait actuellement l'objet d'estimations qui figurent dans des comptes satellites et ne servent pas à établir les chiffres officiels du PIB. Avec l'adoption du SEC 2010, prévue en 2014, ces nouvelles estimations devraient être incluses dans l'estimation officielle du PIB. Le tableau 7 présente les résultats d'un calcul expérimental pour la période 2005-2007. L'inclusion de la recherche et développement dans les comptes nationaux slovènes conformément au SCN 2008/SEC 2010 entraînera une hausse théorique du niveau du PIB d'environ 1 à 1,5 %.

Tableau 6

Méthodes de mesure de la production de la recherche et développement en prix constants

<i>Stratification</i>	<i>Méthode</i>
Consommation intermédiaire	
Matériel	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la consommation
Services	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la consommation
Travaux contractuels temporaires et occasionnels, versement d'honoraires	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la consommation
Indemnités et autres frais de voyage	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la consommation
Autres matériel et services	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la consommation
Achats extérieurs de recherche et développement	Ajustement en fonction du déflateur implicite de l'activité 73: Recherche-développement scientifique
Valeur ajoutée	
Rémunération des salariés	
Salaires et traitements bruts	Extrapolation à partir du nombre de salariés (décomposé par secteur)
Autres coûts du travail	Extrapolation à partir du nombre de salariés (décomposé par secteur)
Cotisations de sécurité sociale de l'employeur	Le même taux de croissance des volumes que les salaires et traitements bruts
Consommation de capital fixe	Ajustement en fonction du déflateur implicite de la formation brute de capital fixe dans l'activité 73: Recherche-développement scientifique

<i>Stratification</i>	<i>Méthode</i>
Autres taxes sur la production	
Taxe sur les salaires	Extrapolation à partir du nombre de salariés (décomposé par secteur)
Autres taxes sur la production	Même rapport au volume de la production que dans le rapport des prix courants de l'année précédente
Subventions	Même rapport au volume de la production que dans le rapport des prix courants de l'année précédente
Excédent net d'exploitation	Même rapport au volume de la production que dans le rapport des prix courants de l'année précédente
Dépenses de production de logiciels et d'autres adaptations pour compte propre	Ajustement en fonction de l'indice des prix à la production des services

Tableau 7

Production de la recherche et développement, 2005-2007

	2005	2006	2007
Production en prix courants (en millions d'euros)	398	459	469
Production en prix constants de l'année précédente (en millions d'euros)	-	440	474
Indice du volume de la production (2005 = 100)	100,0	110,3	113,9
Taux de croissance annuelle du volume de la production (%)	-	10,3	3,2

D. Étapes ultérieures

28. Selon le SEC 2010, chapitre 10: La mesure des prix et des volumes, paragraphe 10.30, aux fins de la comparabilité des résultats entre les pays, les méthodes de comptabilisation de la production, ajustées pour tenir compte de la qualité, ne sont plus recommandées en raison des difficultés conceptuelles qu'elles soulèvent et de l'absence de consensus à leur égard. Ces méthodes sont uniquement utilisées pour des tableaux complémentaires, pendant que les travaux de recherche se poursuivent. Dès lors, dans le domaine des services publics d'éducation et de santé, le calcul du volume de la production doit être effectué à partir de mesures directes de la production (non corrigées des variations qualitatives) en appliquant aux quantités produites les coefficients unitaires de pondération de l'année précédente, sans aucun ajustement pour tenir compte de la qualité. Par conséquent, avec l'introduction du SEC 2010 dans les comptes nationaux slovènes, les ajustements qualitatifs opérés sur les indicateurs quantitatifs afin de mesurer le volume des services publics d'éducation, tels qu'ils sont décrits ci-dessus, seront supprimés.

IV. Références

- Ashaye T., 2001, Recent developments in the measurement of general government output, *Economic Trends* 576
- Atkinson A.B., 2005, Atkinson Review: Final report. Measurement of Government Output and Productivity for the National Accounts
- Caplan D., 1998, Measuring the output of non-market services, *Economic Trends* 539
- COI for the Department of Health, 2005, Healthcare Output and Productivity: Accounting for Quality Change
- Eurostat, 1998, Final report of the Task Force on prices and volumes measures: education, Office for Official Publications of the European Communities
- Eurostat, 1998, Final report of the Task Force on prices and volumes measures: health, Office for Official Publications of the European Communities
- Eurostat, 2001, Handbook of Price and Volume Measures of National Accounts. Office for Official Publications of the European Communities
- Eurostat, 2011, Eurostat Task Force on Research and Development, Office for Official Publications of the European Communities
- Lasnibat J., 2011, Improvement of quality of National accounts, Technical report - Revised Treatment of Research and Development Expenditure in National Accounts
- Mai N., 2004, Measuring health care output in the UK: a diagnosis based approach, *Economic Trends* 610
- ONS, 2003, Understanding government output and productivity, Office for National Statistics
- ONS, 2005, Public Service Productivity: Education, Office for National Statistics
- ONS, 2006, Public Service Productivity: Health, Office for National Statistics
- Podnar A., 2005, Improvement of quality of national accounts, Technical report - Further improving the price and volume measures
- Podnar A., 2010, Improvement of quality of national accounts, Technical report - Further improving the price and volume measures
- Podnar A., Flajs A., Hren K., 2010, Inventory of sources and methods for price and volume measures in national accounts. Statistical Office of the Republic of Slovenia
- Pritchard A., 2001, Measuring productivity in the provision of public services, *Economic Trends* 570
- Pritchard A., 2002, Measuring productivity in the provision of public services, *Economic Trends* 582
- Pritchard A., 2003, Understanding government output and productivity, *Economic Trends* 596
- UK Centre for the Measurement of Government Activity, 2006, Public Service Productivity: Health
- UK Centre for the Measurement of Government Activity, 2006, Sources and methods for Public Service Productivity: Health article

<http://www.stat.si/>

<http://www.statistics.gov.uk/>

<http://www.ivz.si/>

<http://www.mz.gov.si/>

<http://www.zzs.si/>

Annexe 1

Stratification complète de la production de services publics d'éducation

<i>Stratification</i>	<i>Pondération</i>
80.1 Enseignement primaire	
80.101 Enseignement préscolaire	
• Programme s'étendant sur toute la journée	non pondéré – coûts supposés égaux
• Programme s'étendant sur la demi-journée	non pondéré – coûts supposés égaux
• Programme plus court	non pondéré – coûts supposés égaux
80.102 Enseignement primaire général	
• Programme s'étendant sur huit années	non pondéré – coûts supposés égaux
• Programme s'étendant sur neuf années	non pondéré – coûts supposés égaux
80.103 Enseignement primaire spécialisé pour enfants handicapés	
• Programme s'étendant sur huit années	non pondéré – coûts supposés égaux
• Programme s'étendant sur neuf années	non pondéré – coûts supposés égaux
80.2 Enseignement secondaire	
• Enseignement secondaire général	pondéré en fonction de la valeur de la production
• Programmes des collèges d'enseignement général	non pondéré – coûts supposés égaux
• Programmes des collèges d'enseignement professionnel	non pondéré – coûts supposés égaux
• Cours de fin d'études secondaires	non pondéré – coûts supposés égaux
• Enseignement secondaire technique et professionnel	pondéré en fonction de la valeur de la production
• Programmes de premier cycle	non pondéré
• Programmes de deuxième cycle	non pondéré
• Programmes et cours d'enseignement professionnel technique et autre	non pondéré
80.3 Enseignement supérieur	
• Instituts (programme s'étendant sur deux à trois années)	pondéré en fonction de la valeur de la production
• Grandes écoles	pondéré en fonction de la valeur de la production

<i>Stratification</i>	<i>Pondération</i>
1 Éducation	
14 Formation des enseignants	pondéré en fonction des coûts
2 Lettres et arts	
21 Arts	pondéré en fonction des coûts
22 Lettres	pondéré en fonction des coûts
3 Sciences sociales, commerce et droit	
31 Sciences sociales	pondéré en fonction des coûts
32 Journalisme et information	pondéré en fonction des coûts
34 Commerce et administration	pondéré en fonction des coûts
38 Droit	pondéré en fonction des coûts
4 Sciences, mathématiques et informatique	
42 Sciences de la vie	pondéré en fonction des coûts
44 Sciences physiques	pondéré en fonction des coûts
46 Mathématiques et statistique	pondéré en fonction des coûts
48 Informatique	pondéré en fonction des coûts
5 Génie civil, fabrication et bâtiment	
52 Génie civil	pondéré en fonction des coûts
54 Fabrication et transformation	pondéré en fonction des coûts
58 Architecture et construction	pondéré en fonction des coûts
6 Agriculture et science vétérinaire	
62 Agriculture et sylviculture	pondéré en fonction des coûts
64 Science vétérinaire	pondéré en fonction des coûts
7 Santé et affaires sociales	
72 Santé	pondéré en fonction des coûts
76 Services sociaux	pondéré en fonction des coûts
8 Services	
81 Services aux personnes	pondéré en fonction des coûts
84 Services de transport	pondéré en fonction des coûts
85 Protection de l'environnement	pondéré en fonction des coûts
86 Services de sécurité	pondéré en fonction des coûts
• Universités	pondéré en fonction de la valeur de la production
1 Éducation	
14 Formation des enseignants	pondéré en fonction des coûts

<i>Stratification</i>	<i>Pondération</i>
2 Lettres et arts	
21 Arts	pondéré en fonction des coûts
22 Lettres	pondéré en fonction des coûts
3 Sciences sociales, commerce et droit	
31 Sciences sociales	pondéré en fonction des coûts
32 Journalisme et information	pondéré en fonction des coûts
34 Commerce et administration	pondéré en fonction des coûts
38 Droit	pondéré en fonction des coûts
4 Sciences, mathématiques et informatique	
42 Sciences de la vie	pondéré en fonction des coûts
44 Sciences physiques	pondéré en fonction des coûts
46 Mathématiques et statistique	pondéré en fonction des coûts
48 Informatique	pondéré en fonction des coûts
5 Génie civil, fabrication et bâtiment	
52 Génie civil	pondéré en fonction des coûts
54 Fabrication et transformation	pondéré en fonction des coûts
58 Architecture et construction	pondéré en fonction des coûts
6 Agriculture et science vétérinaire	
62 Agriculture et sylviculture	pondéré en fonction des coûts
64 Science vétérinaire	pondéré en fonction des coûts
7 Santé et affaires sociales	
72 Santé	pondéré en fonction des coûts
76 Services sociaux	pondéré en fonction des coûts
8 Services	
81 Services aux personnes	pondéré en fonction des coûts
84 Services de transport	pondéré en fonction des coûts
85 Protection de l'environnement	pondéré en fonction des coûts
86 Services de sécurité	pondéré en fonction des coûts
80.42 Formation permanente et enseignements divers	
Écoles de musique et autres écoles artistiques	
Instruments à cordes	
Violon	non pondéré
Alto	non pondéré

<i>Stratification</i>	<i>Pondération</i>
Violoncelle	non pondéré
Contrebasse	non pondéré
Instruments à vent	
Flûte	non pondéré
Hautbois	non pondéré
Clarinette	non pondéré
Basson	non pondéré
Saxophone	non pondéré
Cuivres	
Cor	non pondéré
Trompette	non pondéré
Trombone	non pondéré
Tuba	non pondéré
Autres cuivres	non pondéré
Instruments à clavier	
Piano	non pondéré
Orgue	non pondéré
Accordéon	non pondéré
Instruments à cordes pincées	
Harpe	non pondéré
Guitare	non pondéré
Flûte à bec	non pondéré
Instruments à percussion	non pondéré
Instruments folkloriques	
Accordéon diatonique	non pondéré
Cithare	non pondéré
Luth	non pondéré
Danse	
Ballet	non pondéré
Danse contemporaine	non pondéré
Chant	non pondéré